



Brussels, 27 May 2016

9547/16

Interinstitutional File:
2015/0296 (CNS)

ECOFIN 517
FISC 88
JUR 253

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Directive amending Directive 2006/112/EC on the common system of value added tax, as regards the duration of the obligation to respect a minimum standard rate
(5931/16, 26.4.2016)

LANGUAGE concerned: **PL**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency: 3 days

Any objections regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:

Mrs. Liesbeth A Campo:

email: liesbeth.acampo@minbuza.nl

SPROSTOWANIE

do dyrektywy Rady zmieniającej dyrektywę 2006/112/WE w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej w zakresie okresu obowiązywania minimalnej stawki podstawowej

(ST 5931/16 z 26.4.2016)

Strona tytułowa, data

zamiast:

„29 lutego 2016 r.”

powinno być:

„26 kwietnia 2016 r.”.

Strona 1, przypis 1

zamiast:

„¹ Dz.U C , , s. .”

powinno być:

„¹ Opinia z dnia 12 kwietnia 2016 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).”.

Strona 1, przypis 2

zamiast:

„² Opinia z dnia 21 października 2010 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).”

powinno być:

„² Opinia z dnia 17 lutego 2016 r. (Dz.U. C 133 z 14.4.2016).”.

Strona 2, motyw 1

zamiast:

„(1) Art. 97 dyrektywy 2006/112/WE ...”

powinno być:

„(1) Art. 97 dyrektywy Rady 2006/112/WE ...”.

Strona 2, motyw 4

zamiast:

„(4) Ze względu na trwające uzgodnienia dotyczące kształtu ostatecznego systemu VAT w odniesieniu do handlu wewnątrz UE, przedwczesne byłoby ustalanie stałego poziomu stawki podstawowej VAT lub rozważanie zmiany poziomu minimalnej stawki VAT.”

powinno być:

„(4) Ze względu na trwające uzgodnienia dotyczące kształtu ostatecznego systemu VAT w odniesieniu do handlu wewnątrzunijnego, przedwczesne byłoby ustalanie stałego poziomu stawki podstawowej VAT lub rozważanie zmiany poziomu minimalnej stawki VAT.”.

zamiast:

- „(5) Należy zatem przedłużyć obowiązywanie obecnego poziomu minimalnej stawki podstawowej w wysokości 15 % na kolejny okres, który będzie wystarczająco długi, aby zapewnić pewność prawa, dopuszczając przy tym dokonanie w przyszłości dalszego przeglądu.
- (6) Przedłużenie obowiązywania obecnego poziomu minimalnej stawki podstawowej nie wyklucza wprowadzania dalszych zmian do prawodawstwa dotyczącego VAT przed dniem 31 grudnia 2017 r. w celu uwzględnienia wprowadzenia ostatecznego systemu podatku VAT w odniesieniu do handlu wewnątrz UE.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 2006/112/WE,”

powinno być:

- (5) Należy zatem utrzymać obowiązywanie obecnej minimalnej stawki podstawowej na poziomie 15 % przez kolejny okres, który będzie wystarczająco długi, aby zapewnić pewność prawa, dopuszczając przy tym dokonanie w przyszłości dalszego przeglądu.
- (6) Utrzymanie obowiązywania obecnej minimalnej stawki podstawowej nie wyklucza wprowadzenia dalszych zmian do prawodawstwa dotyczącego VAT przed dniem 31 grudnia 2017 r. w celu uwzględnienia ustanowienia ostatecznego systemu podatku VAT w odniesieniu do handlu wewnątrzunijnego.
- (7) W celu zapewnienia nieprzerwanego stosowania minimalnej stawki podatkowej ustanowionej w dyrektywie 2006/112/WE stosownym jest, aby niniejsza dyrektywa była stosowana od dnia 1 stycznia 2016 r.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 2006/112/WE,”

zamiast:

„1. Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy w terminie do dnia 1 stycznia 2016 r. Niezwłocznie powiadamiają o tym Komisję.”

powinno być:

„1. Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy w terminie do dnia ... ^{*}.
Niezwłocznie powiadamiają o tym Komisję.

^{*} Dz.U.: proszę wstawić datę: 2 miesiące od daty opublikowania.”.